



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información

Acceda a los documentos del proyecto a través del Localizador DECinfo y en esta(s) ubicación(es):

<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241254/>

Biblioteca Pública de Queens, Sucursal Central

89-11 Merrick Blvd
Jamaica, NY 11432
(718) 990-0700

Queens Community Board 14

1931 Mott Avenue
Far Rockaway, NY 11691
(718) 471-7300
qn14@cb.nyc.gov

A quién contactar

Los comentarios y preguntas son bienvenidos y deben dirigirse de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Christopher Allan, Gerente de Proyecto
NYSDEC
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 482-4065
christopher.allan@dec.ny.gov

Preguntas de salud relacionadas con el proyecto

Sarita Wagh
NYSDOH
Oficina de Investigación de Exposición Ambiental
Empire State Plaza
Corning Tower Room, 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7817
beci@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales de Nueva York, visite: www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

FICHA INFORMATIVA

Programa de Limpieza
de Terrenos Industriales

13-12 Beach Channel Drive
13-12, 13-16, y 13-24 Beach
Channel Drive
Far Rockaway, NY 11691

SITIO No. C241254
NYSDEC REGIÓN 2

Enero 2024

El NYSDEC certifica que los requisitos de limpieza han sido alcanzados en el terreno industrial

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) ha determinado que los requisitos de limpieza para tratar la contaminación del sitio 13-12 Beach Channel Drive ("sitio") 13-12, 13-16, y 13-24 Beach Channel Drive, Far Rockaway, NY, bajo el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales del Estado de Nueva York se han cumplido. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por BCD Owner LLC y BCD Shelter Owner LLC ("solicitantes") con supervisión proporcionada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). El NYSDEC ha aprobado el Informe Final de Ingeniería (FER, por sus siglas en inglés) y ha emitido un Certificado de Finalización (COC, por sus siglas en inglés) para el sitio.

- Acceda al FER, al Aviso del COC y otros documentos del proyecto en línea a través del localizador DECinfo: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241254/>
- Los documentos también están disponibles en la(s) ubicación(es) identificada(s) a la izquierda debajo de "Dónde encontrar información".

Finalización del proyecto: Se han realizado las siguientes actividades para alcanzar los objetivos de la acción correctiva:

- Implementación de una barrera reactiva permeable (PRB, por sus siglas en inglés) a lo largo del límite de la propiedad por encima del nivel del suelo para el tratamiento de Tetracloroetileno (PERC) y tricloroetileno (TCE) en las aguas subterráneas e inhibir la migración futura de aguas subterráneas contaminadas con PERC y TCE desde fuentes externas al sitio hacia el sitio.
- Instalación de pozos de monitoreo de aguas subterráneas para supervisar la eficacia de la PRB.
- Excavación y retirada del sitio de aproximadamente 315 toneladas de suelo contaminado con PERC que exceden los Objetivos de Protección de la Limpieza del Suelo de Aguas Subterráneas (SCOs).
- Recolección y análisis de muestras de suelo post-excavación, de acuerdo con la División de Remediación Ambiental (DER-10) para confirmar que los SCOs correspondientes fueron logrados en el sitio.
- Importación de material de relleno aceptable hacia el sitio, según sea necesario, para cumplir con la elevación de la construcción.
- Instalación y operación de un sistema activo de despresurización sub-losa para mitigar la potencial intrusión de vapor de suelo en el nuevo edificio que se construirá en el sitio.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS INDUSTRIALES

- Implementación de un Plan de Gestión del Sitio (SMP) para el manejo a largo plazo de la contaminación residual, según lo exigido por la Servidumbre Ambiental, incluyendo planes para: (1) Controles Institucionales y de Ingeniería (IC/ECs); (2) monitoreo; (3) operación y mantenimiento; y (4) generación de informes.
- Registro de una Servidumbre Ambiental para evitar la exposición futura a cualquier contaminación que quede en el sitio y para garantizar la implementación del SMP.

Informe final de ingeniería aprobado: El NYSDEC ha aprobado el FER, el cual:

- 1) Describe las actividades de limpieza realizadas.
- 2) Certifica que se han logrado o se lograrán los requisitos de limpieza para el sitio.
- 3) Describe los controles institucionales/de ingeniería que se utilizarán. Un *control institucional* es una restricción no física en el uso del sitio, como una restricción en documento, cuando la contaminación restante después de la acción de limpieza hace que el sitio sea adecuado para algunos, pero no para todos los usos. Un *control de ingeniería* es una barrera física o un método para manejar la contaminación, como una cubierta o una barrera de vapor.
- 4) Certifica que el NYSDEC ha aprobado un plan de gestión para los controles de ingeniería utilizados en el sitio.

Los siguientes controles institucionales se han puesto en marcha en el sitio:

- Plan de gestión del sitio
- Restricción de uso de aguas subterráneas
- Restricción del uso del terreno
- Servidumbre medioambiental

Los siguientes controles de ingeniería se han puesto en marcha en el sitio:

- Sistema activo de despresurización sub-losa

Próximos pasos: Con la recepción de un COC, el solicitante es elegible para volver a construir en el sitio. Además, el solicitante es elegible para créditos fiscales para compensar los costos de realizar actividades de limpieza y para la reconstrucción del sitio. Un COC puede ser modificado o revocado si, por ejemplo, un solicitante no cumple con los términos de la orden o acuerdo con el NYSDEC.

Descripción del sitio: El sitio es de 0.741 acres y limita al oeste con Beach Channel Drive, al sur con un centro comercial y Mott Avenue, al este con la Redfern Avenue y al norte con edificios comerciales y residenciales seguidos por Dix Avenue. Actualmente tiene construido un antiguo

restaurante de comida rápida de un piso en el Lote 5, un antiguo edificio residencial de tres pisos y una iglesia en el Lote 6, y un antiguo lavado de autos de un piso en el Lote 9.

El sitio actualmente está en las últimas etapas de la reconstrucción de una instalación de uso mixto de 8 pisos y un metraje de bruto de 132,000 pies cuadrados, la cual incluirá un refugio para personas sin hogar y viviendas asequibles.

El sitio se limpió según los estándares de Uso Residencial Restringido, tal como se describe en 6 NYCRR Parte 375-1.8(g)(2)(ii).

Los detalles adicionales sobre el sitio, incluyendo los resúmenes de evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la base de datos de Remediación Ambiental de Sitios del NYSDEC (ingresando el ID del sitio, C241254) en: <https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/dereexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de Limpieza de Terrenos Industriales: El Programa de Limpieza de Terrenos Industriales (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" para que puedan ser reutilizadas y reconstruidas. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un terreno industrial es cualquier propiedad en la que un contaminante está presente a niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares, criterios o guías ambientales o de salud adoptados por la NYSDEC que sean aplicables según uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le recomendamos que comparta esta ficha informativa con vecinos e inquilinos, y/o publique esta ficha informativa en un área prominente de su edificio para que otros la vean.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Nota: Por favor, ignore si ya se ha registrado y recibido esta ficha informativa electrónicamente.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y a datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS INDUSTRIALES

Ubicación del sitio





Traducción disponible. ¿No ve su idioma? ¡Solicítelo!

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	קענט איר וואס שפראך א אין איבערגעטייטשט דאקומענט די האבן צו איז איבערטייטשונג די. אונטן פערזאן די מיט זיך פארבינדט, פארשטיין אפצאל פון פריי
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	يتم لا أدناه الشخص مع تواصل، فهمها يمكنك لغة إلى المستند هذا لترجمة الترجمة مقابل رسوم تطبيق.
Języki Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contacto: Christopher Allan – (718) 482-4065 – christopher.allan@dec.ny.gov